Porównanie tłumaczeń Mateusza 21:23

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I przyszedłszy On do świątyni podeszli do Niego nauczającego arcykapłani i starsi ludu mówiąc w jakiej władzy te czynisz i kto Ci dał władzę tę
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A gdy przyszedł do świątyni,* podeszli do Niego, podczas nauczania,** arcykapłani i starsi ludu, pytając: Jakim prawem to czynisz i kto dał Ci to prawo?*** ****[1)2)3)4)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I (gdy przyszedł) (on) do świątyni, podeszli do niego nauczającego arcykapłani i starsi ludu mówiąc: Jaką władzą to czynisz? I kto ci dał władzę tę?
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I przyszedłszy On do świątyni podeszli do Niego nauczającego arcykapłani i starsi ludu mówiąc w jakiej władzy te czynisz i kto Ci dał władzę tę

[1)] Od tego miejsca aż do <x>470 24:1</x> Jezus przemawia w świątyni.
[2)] <x>470 26:55</x>
[3)] Lub: władzę, ἐξουσίαν, w obu przyp. w ww. 23 i w 24.
[4)] <x>20 2:14</x>; <x>470 28:18</x>; <x>500 2:18</x>; <x>510 4:7</x>; <x>510 7:27</x>